

有關建行(亞洲)八達通銀聯雙幣信用卡的注意事項

1. 就使用八達通自動增值服務(「自動增值服務」)，閣下已參閱、明白及同意受八達通卡有限公司發出並不時修訂的八達通發卡條款及八達通自動增值協議(統稱「該協議」)所約束。閣下已尤其參閱、明白及同意於八達通自動增值協議第33至第40條所載的個人資料收集聲明。閣下獲發的建行(亞洲)八達通銀聯雙幣信用卡(「信用卡」)將附有該協議，閣下亦可於八達通卡有限公司網頁www.octopus.com.hk下載該協議及要求索取該協議。
2. 閣下於此申請所提供的個人資料(包括閣下的名字、性別、出生日期、香港身份證號碼/護照號碼及聯絡資料)將會遞交予八達通卡有限公司用作安排及操作自動增值服務之用途。
3. 如信用卡有任何遺失或被竊，閣下須就建行(亞洲)實際收到遺失或被竊報告後三個小時內，因任何未經授權使用信用卡內的八達通功能所產生的任何損失負上責任。
4. 閣下授權建行(亞洲)依照八達通卡有限公司不時給予建行(亞洲)的指示而向八達通卡有限公司付款，不論信用卡是否已啟動。
5. 如閣下於遞交此申請時持有八達通，閣下現有的八達通將不會於此申請獲批核後聯繫至信用卡，而於閣下現有的八達通內的餘額，相關服務及優惠將不會因本申請而轉移至信用卡內的八達通功能。閣下同意會就任何有關現有八達通的查詢與八達通卡有限公司直接聯絡。

Important Notes relating to Octopus card function on CCB (Asia) Octopus UnionPay Dual Currency Credit Card

1. You have read, understand and agree to be bound by the Conditions of Issue of Octopus and Octopus Automatic Add Value Agreement issued by Octopus Cards Limited ("OCL") (collectively known as the "Agreements") as amended by OCL from time to time in the use of the Octopus Automatic Add Value Service ("AAVS"). You have in particular read, understand and agree with the Personal Information Collection Statement contained in Clauses 33 to 40 of the Octopus Automatic Add Value Agreement. The Agreements, which are available upon request and from OCL website at www.octopus.com.hk, will also be accompanied with the CCB (Asia) Octopus UnionPay Dual Currency Credit Card ("Card") to be issued to you.
2. Your personal data provided for this application (including my name, gender, date of birth, HKID Card no. / passport no. and contact information) will be submitted to OCL for the purpose of setting up and operation of the AAVS on the Card.
3. In case of any Card loss or theft, you shall be liable for any loss arising from any unauthorized use of the Octopus card function on the Card during the first (3) hours after actual receipt of the loss or theft report by China Construction Bank (Asia) Corporation Limited ("CCB (Asia)", "Bank").
4. You authorize CCB (Asia) to pay OCL in accordance with such instructions as CCB (Asia) may receive from OCL from time to time regardless of whether the Card is activated or not.
5. If you hold an Octopus at the time of this application, your existing Octopus will not be linked to the Card upon approval of this application, nor will the remaining balance, relevant services and benefits on your existing Octopus be transferred to the Card pursuant to this application. You shall contact OCL directly for any enquiries relating to such existing Octopus.